

# Помощь пострадавшим от стихийных бедствий

Руководство для заявителей по индивидуальным и семейным программам

*FEMA 545 / июль 2008 г.*

Applicant's Guide to the Individuals & Households Program – Russian 7/08



В соответствии с разделом 408 Закона об оказании помощи пострадавшим от стихийных бедствий (section 408 of the Robert T. Stafford Disaster Relief and Emergency Assistance Act, 42 U.S.C. §5174) и разделом 44 Свода федеральных постановлений (Code of Federal Regulations - CFR) Федеральное агентство по чрезвычайным ситуациям (Federal Emergency Management Agency - FEMA) может оказать финансовую помощь и, при необходимости, непосредственные услуги имеющим право на их получение лицам и семьям, которые в результате крупномасштабного стихийного бедствия понесли расходы и у которых возникли серьезные нужды, при условии, что данные лица и семьи не могут оплатить таковые расходы и удовлетворить эти нужды иными способами.

Уважаемый заявитель!

В рамках текущих усилий по разъяснению требований программы FEMA для частных лиц и семей (Individuals and Households Program - ИНР), а также необходимой документации и порядка рассмотрения заявлений, мы направляем Вам этот буклет. В буклете содержится полезная информация о программе ИНР. По вопросам, касающимся стихийных бедствий, рекомендуем посетить наш вебсайт [www.fema.gov](http://www.fema.gov) либо звонить по линии помощи FEMA по тел. (Helpline) 1-800-621-3362 (FEMA) (TTY 1-800-462-7585 – для лиц с нарушениями слуха).

В ответ на принятие в 2006 г. Закона о реформе управления деятельностью по оказанию чрезвычайной помощи в связи с последствиями урагана «Катрина» (Post Katrina Emergency Management Reform Act) FEMA работает над обновлением правил и программ, которые будут включать новые полномочия, делегированные FEMA Конгрессом. По мере внедрения новых правил и процедур будет обновляться и данное руководство для заявителей; новые редакции будут размещены на вебсайте FEMA, их также можно будет получить в наших центрах помощи при стихийных бедствиях; лица, подающие заявление по телефону или по интернету, смогут также получить новую редакцию руководства по почте.

Программы FEMA нацелены на удовлетворение первоочередных нужд пострадавших и членов их семей и на оказание им помощи в первых шагах на пути к возвращению к нормальной жизни. Программы FEMA не предназначены для приведения всех домов и имущества в то состояние, которое они имели до стихийного бедствия.

Мы будем Вашими партнёрами в процессе восстановления Вашего района и возвращения к нормальной жизни.

С наилучшими пожеланиями,  
Управление помощи пострадавшим при стихийных бедствиях FEMA

# СОДЕРЖАНИЕ

Общие сведения о программе для частных лиц и семей	1
Виды помощи	2
Ваши гражданские права и помощь при стихийных бедствиях	2
Порядок оказания помощи при стихийных бедствиях	3
Требования программы	4
Виды убытков, на которые распространяется действие программы	6
Важная информация о получении помощи при стихийных бедствиях	8
Если у Вас есть право на получение помощи	9
Информация о страховании и помощи при стихийных бедствиях	10
Я желаю пересмотра моего дела (апелляция)	11
Восстановление и ремонт: меры по предупреждению воздействия стихийных бедствий	13
Информация о дополнительной помощи при стихийных бедствиях	14
Часто задаваемые вопросы и ответы	18
Описание оснований для отказа в помощи	24
Образец формы FEMA Form 90-69B: «Декларация и разрешение»	31
Горячая линия FEMA для жалоб о мошенничестве	32

# Общие сведения о программе ИНР для частных лиц и семей

**ЦЕЛЬ ПРОГРАММЫ.** Когда происходят стихийные бедствия, программа помощи индивидам и семьям (**Individuals and Households Program - ИНР**) предоставляет людям, находящимся в зоне бедствия, денежные средства и услуги при условии, что понесённые убытки не покрываются страхованием, а имуществу был нанесён ущерб или оно было уничтожено.

Данное руководство содержит информацию, которая поможет Вам разобраться в программе ИНР и объяснит процесс подачи заявления. Для получения помощи необходимо соответствие определённым условиям.

Программа ИНР предназначена для содействия в возмещении критических расходов, которые не могут быть возмещены иными способами.

**ОГРАНИЧЕНИЯ.** ИНР не покрывает стоимости всего ущерба, нанесённого Вашей собственности (дому, личному имуществу, предметам домашнего обихода) стихийным бедствием.

ИНР не предназначена для приведения пострадавшего имущества в состояние, в котором оно находилось до стихийного бедствия. В некоторых случаях ИНР может предоставить лишь минимальное денежное пособие (в установленных пределах) для возврата пострадавшего предмета собственности в эксплуатацию.

ИНР не покрывает ущерба, нанесённого стихийным бедствием коммерческой деятельности.

Согласно законодательству ИНР не имеет права выделять деньги на покрытие тех видов ущерба, которые покрываются страховым полисом.

Хотя некоторые виды денежных пособий можно получить через ИНР, большая часть помощи от федерального правительства поступает в форме займов из **Управления по делам малых предприятий (Small Business Administration - SBA)**, которые затем необходимо будет выплатить. От лиц, подающих заявление о помощи в ИНР, может потребоваться сначала обратиться в SBA и только затем, для некоторых видов помощи, в ИНР. Для рассмотрения FEMA вопроса о выделении пособия на аренду жилья Вы не обязаны подавать заявление на получение займа из SBA.

# Виды помощи

Ниже приводятся виды и описание помощи, которую можно получить через ИНР.

**Временное жильё** (место для проживания в течение ограниченного периода времени). Предоставляется денежное пособие на аренду временного жилья или, при отсутствии такового, правительство выделяет жилищные единицы.

**Ремонт.** Домовладельцам предоставляются денежные средства для ремонта собственности, пострадавшей от стихийного бедствия, если такой ремонт не покрывается страхованием. Средства предназначены для приведения жилья в безопасное, санитарное и функциональное состояние.

**Замена.** Домовладельцам предоставляются денежные средства для замены дома, разрушенного от стихийного бедствия, если такая замена не покрывается страхованием. Цель средств – помочь домовладельцу оплатить расходы по восстановлению разрушенного дома.

**Постройка постоянного (полупостоянного) дома.** Непосредственная помощь или денежные средства на строительство дома. Этот вид помощи предоставляется только в изолированных или отдалённых регионах, специально обозначенных в качестве таковых FEMA, где нет возможности для оказания никакой иной помощи с жильём.

**Другие нужды.** Денежные средства на покрытие необходимых расходов и серьёзных нужд, обусловленных стихийным бедствием. Включены расходы на медицинские, стоматологические и похоронные услуги, приобретение или восстановление личного имущества, перевозки и переезд на новое место жительства, временное хранение имущества в складском помещении, а также другие санкционированные законом расходы.

## Ваши гражданские права и помощь при стихийных бедствиях

Закон об оказании экстренной помощи пострадавшим от стихийных бедствий («Закон Стэффорда») (Robert T. Stafford Disaster Relief and Emergency Assistance Act – Stafford Act) – это закон, санкционирующий выделение федеральной помощи при официальном объявлении Президентом США данного штата зоной бедствия. Раздел 308 Закона Стэффорда защищает частных лиц от дискриминации на основе расовой принадлежности, цвета кожи, вероисповедания, национального происхождения, пола, возраста и экономического положения при предоставлении всех услуг программ помощи при стихийных бедствиях. Раздел 309 Закона Стэффорда применяет эти положения о недопущении дискриминации ко всем частным организациям по оказанию помощи, которые участвуют в мероприятиях по реагированию и оказанию помощи.

В дополнение к этому, раздел VI Закона о гражданских правах 1964 г. (Civil Rights Act) также защищает частных лиц от дискриминации на основе расовой принадлежности, цвета кожи и национального происхождения в процессе реализации программ, финансируемых из федеральных средств. Раздел 504 Закона и реабилитации 1973 г. (Rehabilitation Act) – это федеральное законодательство, защищающее лиц с инвалидностью от дискриминации при реализации всех программ, финансируемых федеральным правительством или осуществляемых под его руководством. Раздел 508 этого закона запрещает дискриминацию лиц с инвалидностью при использовании федеральными ведомствами технических средств.

## Порядок оказания помощи при стихийных бедствиях

Действует в официально объявленных Президентом США зонах бедствий:

1. Заявление можно подать в интернете на вебсайте [www.fema.gov](http://www.fema.gov) или по телефону 1-800-621-3362 (FEMA) (для лиц с нарушениями слуха и речи: 1-800-462-7585). При подаче заявления приготовьте ручку и лист бумаги, а также имейте под рукой следующие сведения:

- номер социального обеспечения
- описание ущерба, нанесённого стихийным бедствием
- информация о страховом полисе
- схема проезда к пострадавшей собственности
- номер телефона, по которому с Вами можно связаться.

При подаче заявления по телефону сообщаемые Вами сведения заносятся в компьютер, и создаётся электронный файл заявления. После заполнения заявления FEMA присвоит ему номер.

ПОСЛЕ подачи заявления о помощи или в случае изменения представленной информации звоните по линии помощи FEMA 1-800-621-3362 (FEMA) (для лиц с нарушениями слуха и речи: 1-800-462-7585). Имейте при себе номер заявления. Вы получите этот номер при подаче заявления, и он будет указан на всей корреспонденции, направляемой Вам программой ИНР.

2. **Когда со мной свяжется инспектор?** Если у Вас нет страхового полиса или полис не покрывает ущерб, инспектор позвонит Вам и договорится о посещении Вашей собственности. В некоторых случаях с Вами могут связаться сразу же, в день подачи

заявления. В большинстве случаев, однако, звонка инспектора следует ожидать в течение нескольких дней, обычно, не позже чем в течение 10 дней.

Инспектор произведёт оценку ущерба, нанесённого Вашей недвижимой и личной собственности стихийным бедствием. Плата за инспекцию не взимается. Инспекторы не являются сотрудниками FEMA, а работают по контракту, однако у них должны быть фотоудостоверения. Вы сами или другое лицо не моложе 18 лет, которое проживало в Вашей семье до стихийного бедствия, должны присутствовать во время назначенного осмотра собственности.

Инспектору потребуется Ваше удостоверение личности, а также подтверждение права собственности на жильё (для домовладельцев) и подтверждение факта его эксплуатации.

Инспектор также попросит Вас подписать форму, разрешающую FEMA провести проверку предоставленных Вами сведений. **Инспектор представит отчёт о посещении и осмотре Вашей собственности, однако он не решает вопроса о предоставлении помощи.**

3. **В течение 10 дней со дня инспекции** Вы получите письмо из ИНР с уведомлением о решении по Вашему заявлению на получение помощи.

- **Если Вы имеете право на получение помощи**, вслед за письмом Вы получите по почте чек из государственной казны (U.S. Treasury) или иного государственного ведомства США, либо перевод денежных средств на Ваш банковский счёт. В письме будет разъяснено, на какие цели можно расходовать полученные денежные средства. Выданные Вам денежные средства можно использовать только на цели, указанные в письме.
- **Если Вы не имеете права на получение помощи**, в письме будут указаны основания для отказа. Вы будете проинформированы о праве на подачу апелляции.
- **Если Вы были направлены для получения помощи в программу помощи пострадавшим от стихийных бедствий Управления по делам малых предприятий (Small Business Administration, SBA)**, Вы получите из SBA бланк заявления.

## Требования программы

Для получения денежных средств или помощи для удовлетворения потребностей в жилье, возникших в результате стихийного бедствия, должны быть соблюдены следующие условия:



- Вы подали иск о возмещении ущерба в свою страховую компанию, однако ущерб не покрывается Вашим страховым планом. Вы имеете право на получение помощи от ИНР для ремонта пострадавшей собственности.
- Вы (или иное проживающее с Вами лицо) являетесь (является) гражданином США, подданным США без права гражданства либо иностранцем, имеющим право на получение государственной помощи.
- Ваше жильё находится в районе, объявленном Президентом США зоной стихийного бедствия.
- Ваше жильё в зоне стихийного бедствия является Вашим основным жильём, в котором Вы проживаете бóльшую часть времени.
- Вы не можете проживать в своём доме в настоящее время, не можете добраться до него ввиду стихийного бедствия, либо Ваш дом требует ремонта ввиду ущерба от стихийного бедствия.

**Для получения денежных средств для удовлетворения нежилищных потребностей, возникших в результате стихийного бедствия, должны быть соблюдены следующие условия:**

- Вам нанесён ущерб в зоне, объявленной Президентом США зоной стихийного бедствия.
- Вы подали иск о возмещении ущерба личному имуществу в свою страховую компанию, однако ущерб не покрывается Вашим страховым планом. Вы имеете право на получение помощи от ИНР для ремонта пострадавшей собственности.
- Вы (или иное проживающее вместе с Вами лицо) являетесь (является) гражданином США, подданным США без права гражданства либо иностранцем, имеющим право на получение государственной помощи.
- В связи со стихийным бедствием Вы понесли неизбежные расходы либо у Вас возникли серьёзные нужды.
- Вы приняли помощь из всех других источников, на которые имеете право, таких как страховые поступления и займы SBA.

**Вам не положены денежное пособие и помощь в рамках ИНР, если:**

- У Вас есть другое подходящее для проживания бесплатное жильё (например, незанятое арендуемое жильё).
- Пострадавший от стихийного бедствия дом является для Вас вторым домом или домом для отдыха (дачей).

- Ваши расходы были связаны исключительно с необходимостью временно покинуть своё жильё в качестве меры предосторожности, и Вы смогли в него вернуться сразу же после стихийного бедствия.
- Вы отказались принять помощь от своей страховой компании.
- Единственный нанесённый Вам ущерб связан с коммерческой деятельностью (включая формы фермерства, отличные от содержания фермерского дома и самостоятельной предпринимательской деятельности) либо с предметами собственности, на которые не распространяется действие данной программы.
- Пострадавший от стихийного бедствия дом находится в зоне, подверженной наводнениям, а Ваш населённый пункт не участвует в национальной программе страхования от наводнений (National Flood Insurance Program). В этом случае ущерб Вашему дому от наводнения программой не покрывается, однако у Вас может быть право на пособие на аренду жилья и на покрытие ущерба, нанесённого предметам собственности, не покрываемым страхованием от наводнений, таким как колодцы (водозаборные скважины), септические системы, а также медицинских, стоматологических и похоронных расходов.

## Виды ущерба, на которые распространяется действие программы

**ИНР покрывает стоимость ремонта и замены лишь тех предметов собственности, которым нанесён прямой ущерб от стихийного бедствия, и при условии, что этот ущерб не покрывается страховым полисом. Ремонт или отстройка дома заново не должны улучшить его состояния сверх того, в котором он находился до стихийного бедствия, за исключением случаев, в которых такое улучшение требуется строительными правилами и нормативами.**

**Потребности в жилье.** Денежные средства, которые могут быть выделены на ремонт Вашего дома, ограничены суммой, необходимой для приведения дома в безопасное и санитарное состояние, делающее его возможным для проживания. ИНР не оплачивает стоимость ремонта, необходимого для приведения Вашего дома в состояние, в котором он находился до стихийного бедствия. Денежные средства, выделяемые для удовлетворения потребностей в жилье, можно использовать на ремонт:

- несущих деталей дома (фундамента, наружных стен и крыши)
- окон, дверей, пола, стен, потолков и встроенной мебели
- септической или канализационной системы
- колодцев и других систем водоснабжения

- системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха
- коммуникаций (электричества, водопроводной системы, системы газоснабжения)
- входа и выхода из дома, включая находящиеся в Вашей собственности подъездные пути
- подкладку, выравнивание и фиксацию передвижного дома, а также повторное подключение к нему либо переустановку канализации, водоснабжения, электричества, трубопровода для подачи горючего и резервуаров.

**Нежилищные потребности.** Денежная помощь на ремонт пострадавшей личной собственности и на оплату обусловленных стихийным бедствием необходимых расходов и серьёзных нужд ограничена теми предметами собственности и услугами, которые необходимы для помощи в предотвращении или преодолении лишений, ущерба и неблагоприятных условий, вызванных стихийным бедствием. ИНР не оплачивает стоимость приведения пострадавшего имущества в состояние, в котором оно находилось до стихийного бедствия, или стоимость его замены. Денежные средства, выделяемые для удовлетворения других (не жилищных) потребностей, можно использовать на следующие цели:

- покрытие медицинских и стоматологических расходов, связанных со стихийным бедствием
- покрытие похоронных расходов, связанных со стихийным бедствием
- приобретение одежды, хозяйственных товаров (меблировка, бытовые приборы), инструментов (специальной или защитной одежды и оборудования), необходимых для работы, необходимых учебных материалов (компьютеров, учебников и школьных принадлежностей)
- топливо для основного источника обогрева (топливо коммунально-бытового назначения, газ, дрова)
- предметы, необходимые для уборки и очистки жилья после стихийного бедствия (пылесос, воздухоочиститель, влагопоглотитель)
- ремонт или замена пострадавшего от стихийного бедствия автомобиля
- расходы по переезду и временному хранению имущества, связанные со стихийным бедствием (переезд и временное складирование имущества во избежание дальнейшего ущерба от стихийного бедствия во время ремонта тех повреждений дома, которые вызваны стихийным бедствием)
- другие предусмотренные FEMA необходимые расходы и серьёзные нужды.

# Важная информация о получении помощи при стихийных бедствиях

Денежные средства, полученные из фондов программы ИНР для удовлетворения потребностей в жилье и потребностей, не связанных с жильём, должны использоваться исключительно для расходов по назначению, как это предусмотрено FEMA:

- При использовании денежных средств в нарушение указаний FEMA Вы можете лишиться дальнейшей помощи, и от Вас может потребоваться вернуть потраченные не по назначению деньги.
- Срок действия денежной помощи обычно не превышает 18 месяцев со дня объявления Президентом США данного региона зоной, пострадавшей от стихийного бедствия.
- Денежную помощь, как правило, возвращать не требуется.
- Денежная помощь не облагается налогами.
- Денежная помощь не считается доходом или источником средств при определении права на получение государственных пособий, дополнительных пособий и других финансируемых федеральным правительством льгот, размер и выделение которых зависят от размера дохода.
- Денежная помощь не подвергается аресту, конфискации, обременению, принудительному взысканию или исполнительным решениям; она не может передаваться в залог, изыматься, и передаваться другим лицам; её получатель не может отказаться от права получения помощи.
- Денежная помощь не может быть переуступлена или передана другому лицу.
- *В течение 3 лет Вы обязаны сохранять квитанции и счета, подтверждающие каждый случай использования денежной помощи для удовлетворения своих нужд, обусловленных стихийным бедствием.*

До начала какого-либо ремонта узнайте в местном строительном управлении обо всех необходимых разрешениях и инспекциях.

# Если у Вас есть право на получение помощи

Если Ваше заявление на получение помощи в рамках программы ИНР отвечает необходимым требованиям и утверждено, то денежные средства и предоставляемая помощь должны использоваться, как описано ниже. Денежные средства из этой программы **нельзя** использовать на оплату проживания у родственников или друзей. Виды санкционированных расходов объяснены ниже.

**Стоматологические расходы.** Деньги на покрытие стоматологических расходов по лечению повреждений зубов, полученных во время стихийного бедствия.

**Похоронные расходы.** Деньги на покрытие похоронных услуг, расходов на погребение или кремацию и иных похоронных расходов, которые связаны со смертью, наступившей в результате стихийного бедствия.

**Ремонт дома.** Деньги, предоставляемые домовладельцам на покрытие стоимости труда и материалов для проведения ремонта дома в целях приведения его в безопасное, санитарное и (или) функциональное состояние.

**Помощь в обеспечении жильём.** Помощь в покрытии расходов на удовлетворение потребностей в жилье в связи со стихийным бедствием.

**Медицинские расходы.** Деньги на покрытие стоимости лечения и приобретение медицинского оборудования и принадлежностей в связи с телесными повреждениями, полученными при стихийном бедствии.

**Переезд и временное хранение имущества.** Деньги на покрытие расходов по переезду из пострадавшего в результате стихийного бедствия жилья и временному хранению личного имущества по избежание дальнейшего ущерба от стихийного бедствия.

**Иные расходы.** Деньги на покрытие стоимости ряда иных нужд, вызванных конкретным стихийным бедствием и официально признанных необходимыми в связи с данным стихийным бедствием.

**Постройка постоянного (полупостоянного) дома.** При отсутствии возможностей для аренды жилья, невозможности предоставления средств для ремонта дома или замены его частей и при отсутствии в Вашем регионе строительных подрядчиков FEMA отстроит Ваш дом заново.

**Личное имущество.** Деньги на покрытие расходов по ремонту и (или) замене пострадавших от стихийного бедствия предметов личного имущества, таких как мебель, постельные принадлежности, бытовые приборы и одежда.

**Пособие на аренду жилья.** Деньги на покрытие расходов по аренде другого места для проживания. Для домовладельцев эти средства могут быть, при необходимости, предоставлены в дополнение к средствам на ремонт дома.

**Замена дома.** Деньги для помощи в покрытии расходов по замене дома в пределах, допускаемых законодательством, и обусловленных тем, что состояние дома перестало быть безопасным, санитарным и (или) функциональным.

**Расходы на ночлег в процессе переезда.** Деньги на покрытие расходов по проживанию в гостинице или мотеле в связи со стихийным бедствием.

**Перевозки.** Деньги на покрытие расходов по ремонту и (или) замене автомобиля, который пришёл в негодность в результате стихийного бедствия.

## Информация о страховании и помощи при стихийных бедствиях

Если Вы ещё не связались со своим страховым агентом и не подали заявку о выплате страхового возмещения, сделайте это как можно скорее. Неподача заявки в страховую компанию может негативно отразиться на получении помощи по программе ИНР. После подачи заявки, если к Вам относится любое из нижеперечисленных условий, для получения дальнейшей информации позвоните по линии помощи ФЕМА при стихийных бедствиях 1-800-621-3362 (ФЕМА).

- **Выплата Вам страхового возмещения отложена.** Если решение о выплате Вам страхового возмещения задерживается более чем на 30 дней со дня подачи Вами заявки в страховую компанию, Вы должны направить ФЕМА письмо с объяснением этих обстоятельств. К письму следует приложить документацию из страховой компании, подтверждающую факт подачи заявки. Если заявка была подана по телефону, следует приложить номер и дату заявки, а также приблизительный срок принятия страховой компанией решения о выплате возмещения. Любая денежная помощь из ФЕМА будет считаться авансом, который потребуется вернуть в ФЕМА немедленно по получении возмещения из страховой компании.
- **Сумма страхового возмещения недостаточна для удовлетворения Ваших нужд, обусловленных стихийным бедствием.** Если Вы получили из страховой компании максимально возможную сумму возмещения, которой, однако, недостаточно для покрытия всех расходов по удовлетворению нужд, обусловленных стихийным бедствием, Вам необходимо направить в ФЕМА письмо с указанием нужд, которые остаются неудовлетворёнными. Вам также потребуется выслать документацию из страховой компании для проведения проверки.
- **Вы исчерпали предел «дополнительных расходов на проживание» (Additional Living Expenses - ALE), установленный Вашей страховой компанией.** Если Вы

получили из страховой компании максимально возможную сумму возмещения на покрытие дополнительных расходов на проживание (в связи с «утратой возможности эксплуатации» – Additional Living Expenses - Loss of Use), которой, однако, недостаточно для покрытия всех расходов, связанных с временным жильём и обусловленных стихийным бедствием, Вам необходимо направить в FEMA письмо с указанием того, что Вы по-прежнему испытываете нужду во временном жильё. Вам также потребуется представить документацию для подтверждения факта исчерпания предела расходов на жильё в категории дополнительных расходов на проживание (ALE) из страховой компании, а также план поиска (приобретения) постоянного жилья.

- **Вы не можете найти в своём регионе возможности для аренды жилья.** У сотрудников линии помощи FEMA имеется список арендуемого жилья в зоне стихийного бедствия. Если в Вашем округе таких возможностей нет, сотрудник линии помощи может дать Вам информацию об аналогичных возможностях в соседнем округе.

**Вы обязаны направить в FEMA информацию из своей страховой компании для проверки в течение двенадцати (12) месяцев со дня регистрации в FEMA. По закону ИНР не может предоставлять денежную помощь частным лицам и семьям на покрытие тех видов ущерба, которые покрываются страховым планом.**

## **Я желаю пересмотра своего дела (апелляция)**

**Вы можете подать апелляцию на любое решение.** Апелляция может касаться права на получение помощи, размера и вида оказываемой помощи, опоздания в подаче заявки, запросов на возврат денег и вопросов, касающихся продолжения получения помощи. Подавая апелляцию на решение, Вы тем самым запрашиваете ИНР о повторном рассмотрении Вашего дела. Перед подачей апелляции рекомендуем подробно ознакомиться с информацией, включенной в этот справочник, о требованиях для получения помощи, а также с письмом, касающимся прав на получение помощи. Данный справочник может содержать ответы на многие из Ваших вопросов о том, какие расходы покрываются данной программой.

Если по изучении справочника Вы по-прежнему не согласны с решением по Вашему заявлению или с размером и характером выделенной Вам помощи, то **для подачи апелляции следуйте приведённым ниже подробным указаниям.**

**Действия, которые необходимо предпринять для подачи апелляции:**

1. Объясните в письменном виде, почему решение о сумме или виде выделенной Вам помощи, на Ваш взгляд, неверно.

- **В письме** укажите ФИО, дату и место рождения и адрес. Кроме того, Ваше письмо должно быть либо нотариально заверено, либо содержать копию выданного штатом удостоверения личности, либо включать следующее заявление: «Настоящим я заявляю под страхом наказания за лжесвидетельство, что вышеизложенное является правдивым и точным». Вы должны подписать письмо.
- **Если письмо написано другим лицом (отличным от Вас и других лиц, включённых в Ваше заявление),** следует включить заявление о том, что данное лицо может действовать от Вашего имени.

2. Включите в письмо с апелляцией номер заявления в FEMA и номер стихийного бедствия (приведённый вверху письма о решении).

3. Отправьте апелляцию по адресу:

FEMA  
National Processing Service Center  
P.O. Box 10055  
Hyattsville, MD 20782-7055

4. Апелляцию можно также направить по факсу:

(800) 827-8112  
**Attention: FEMA**

**ВАЖНО!** Для того чтобы апелляция была рассмотрена ИНР, почтовый штемпель на Вашем письме с апелляцией должен подтверждать, что оно было отправлено в течение 60 дней с даты, проставленной на письме о решении по делу о выделении индивидуальной или семейной помощи. Не забудьте поставить на своём письме дату.

**Как запросить о получении своего дела:**

Если Вам нужна информация о Вашем деле, Вы (или другое лицо, включённое в Ваше дело) можете запросить о получении копии информации по Вашему делу; письменный запрос следует направить по адресу:

**FEMA – Records Management**  
**National Processing Service Center**  
**P.O. Box 10055**  
**Hyattsville, MD 20782-7055**

Для содействия в защите Вашей конфиденциальной информации в любой апелляции или запросе, направляемом в FEMA, следует указывать ФИО, дату и место рождения, адрес пострадавшей собственности, номер заявления в FEMA и номер стихийного бедствия. Кроме того, Ваше письмо должно быть либо нотариально заверено, либо содержать копию выданного штатом удостоверения личности, либо включать следующее заявление: «Настоящим я заявляю под страхом наказания за лжесвидетельство, что вышеизложенное является правдивым и точным». Вы должны подписать письмо.



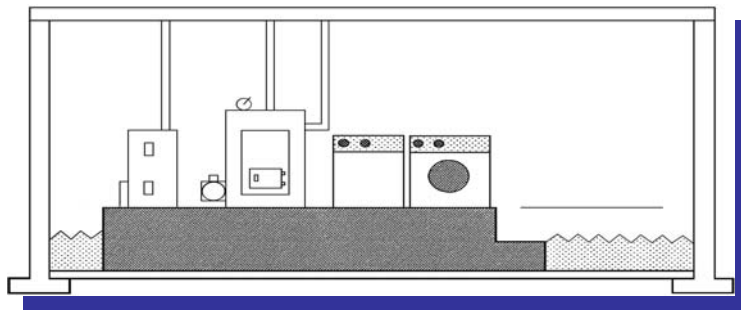
Если апелляция по Вашему делу или запрос о получении копии Вашего дела направляются другим лицом (отличным от Вас и других лиц, включённых в Ваше заявление), то в запрос следует включить Ваше заявление о том, что Вы даёте данному лицу право запросить о предоставлении этой информации.

## Восстановление и ремонт: меры по предупреждению воздействия стихийных бедствий

*Меры по предупреждению* воздействия стихийных бедствий направлены на обустройство зданий с целью снижения риска ущерба от аналогичных чрезвычайных событий в будущем. После крупномасштабного стихийного бедствия Вам придётся принять множество решений в процессе перестройки и ремонта пострадавшей собственности. Некоторые из этих решений могут помочь защитить Вашу собственность от ущерба, если произойдёт новое стихийное бедствие. Например, если бытовую технику и основные коммуникаций поднять на некоторую высоту над уровнем земли, это снизит вероятность ущерба от наводнения.

Консультант местного центра помощи при стихийных бедствиях FEMA может предоставить Вам дополнительную информацию о том, как снизить вероятность ущерба в будущем за счёт предупредительных мер. Ниже приводятся некоторые примеры таких мер.

- Поднимите или смените расположение электрической панели.
- Поднимите или смените расположение стиральной и сушильной машин.
- Закрепите резервуары для хранения топлива.
- Выровняйте и зафиксируйте передвижной дом.
- Поднимите, измените расположение или закрепите ремнём водонагреватель.
- Измените расположение отопительной установки



*Поднятие водонагревателя, отопительной установки, стиральной и сушильной машин.*

За справками о комплексе предупредительных мер, подобных изображенным на этой странице, обращайтесь по телефону или посетите местное отделение по планированию действий при чрезвычайных ситуациях, обратитесь к сотруднику отдела по снижению риска опасности штата или к сотруднику местного центра помощи при стихийных бедствиях FEMA. Информацию о предупредительных мерах можно также найти на вебсайте [www.fema.gov](http://www.fema.gov).

Для заказа брошюр по проектам, направленным на предупреждение чрезвычайных ситуаций, звоните в FEMA Publications по тел. 1-800-480-2520.

## **Информация о программах дополнительной помощи при стихийных бедствиях**

В этом разделе приведены общие сведения о видах помощи при стихийных бедствиях, которые предлагаются в районах, объявленных Президентом США зонами крупномасштабных стихийных бедствий. Если во время крупномасштабного стихийного бедствия у Вас возникают нужды, которые, по Вашему мнению, могут быть удовлетворены силами и за счёт услуг ведомств, упомянутых в этом разделе, звоните по линии помощи FEMA при стихийных бедствиях 1-800-621-3362 (FEMA) (для лиц с нарушениями слуха и речи: 1-800-462-7585) и просите направить Вас в нужное ведомство.

**Услуги для пожилых лиц.** Услуги оказываются для удовлетворения нужд пожилых людей, непосредственно пострадавших от официально объявленного стихийного бедствия (таких как услуги транспорта, питания, ухода на дому и т.п.).

**Сельскохозяйственная помощь.** Отдел развития сельских районов министерства сельского хозяйства США (USDA Rural Development) предоставляет чрезвычайные ссуды фермерам, а также владельцам и арендаторам животноводческого хозяйства, которые работали и руководили фермой или ранчо на момент стихийного бедствия. Ссуды ограничены размером, необходимым для компенсации за фактический ущерб, нанесённый основной собственности и (или) производственной мощности. Фермеры и скотоводы могут также подать заявку на гранты с долевым участием в затратах в рамках программ помощи фермерам при ухудшении состояния земель в результате стихийных бедствий для проведения таких мероприятий, как удаление обломков с пахотных земель и пастбищ, ремонт конструкций и оборудования для охраны земельных и водных ресурсов и возведение постоянных изгородей. За дополнительными справками обращайтесь в агентство фермерских услуг (USDA Farm Service Agency - FSA) Министерства сельского хозяйства США (USDA).

**Помощь со стороны финансовых учреждений.** Банки, входящие в Федеральную корпорацию страхования депозитов (Federal Deposit Insurance Corporation - FDIC), Федеральную резервную систему (Federal Reserve System - FRS) или Федеральный совет

банков жилищного кредита (Federal Home Loan Bank Board - FHLBB), могут разрешить снятие денег со срочных вкладов до положенного срока без взыскания штрафов. Обратитесь в своё финансовое учреждение и спросите, получило ли оно соответствующее разрешение из официальных инстанций.

**Программа займов коммерческим предприятиям.** Через Управление по делам малых предприятий (Small Business Administration, SBA) коммерческим предприятиям предлагаются займы в связи со стихийным бедствием для ремонта или замены разрушенных или пострадавших объектов коммерческой деятельности, инвентаря, машин и оборудования. Максимальный размер займа составляет 1,5 миллиона долларов. Если Вы были направлены в эту программу, Вы должны получить по почте комплект материалов для подачи заявления. За дополнительной информацией и помощью в заполнении форм обратитесь к комплекту документов, полученных из SBA, или посетите вебсайт SBA: [www.sba.gov](http://www.sba.gov).

**Потребительские услуги.** Предоставляются консультации по потребительским вопросам, таким как отсутствие товаров и услуг, необходимых для восстановительных работ, вздувание цен, беспокойства, связанные с нечестным ведением коммерческой деятельности, и т.д.

**Консультации для людей в кризисных ситуациях.** Для страдающих психическими заболеваниями, обусловленными или отягченными стихийным бедствием, предлагаются справочные услуги и краткосрочные консультационные услуги.

**Пособие по безработице в связи со стихийным бедствием.** В рамках этой программы предоставляются еженедельные выплаты людям, оказавшимся без работы в связи со стихийным бедствием, включая лиц, занимающихся индивидуальной трудовой и предпринимательской деятельностью, фермеров и владельцев ранчо, а также других лиц, на которых не распространяется действие обычных программ страхования по безработице.

**Помощь в чрезвычайных ситуациях.** Отдельным лицам и семьям, имеющим в связи со стихийным бедствием экстренные потребности, предоставляется питание, одежда, ночлег и медицинская помощь. Помощь могут предоставить добровольные организации, такие как Американское общество красного креста (American Red Cross - ARC), Армия спасения (Salvation Army) и церковные организации.

**Финансовые консультации.** Предлагаются финансовые и экономические рекомендации и помощь физическим лицам и малым предприятиям, пострадавшим от стихийного бедствия. «Коалиция надежды – Америка» (**Hope Coalition America**) предлагает бесплатное финансовое консультирование и полезные документы, такие как «Комплект первоочередной финансовой помощи в чрезвычайных ситуациях» (“Emergency Financial First Aid Kit”) и «Персональный справочник по проверке готовности к стихийным бедствиям» (“Personal Disaster Preparedness Guide”). Эти документы предоставляются бесплатно, и их можно загрузить с вебсайта организации [www.operationhope.org](http://www.operationhope.org). За дополнительными справками звоните по тел. 1-888-388-4673 (HOPE).

**Снижение риска опасности.** Вы можете получить средства для предотвращения ущерба основным системам коммунальных услуг (таким как отопительная установка, водонагреватель и электричество) в будущем за счёт их поднятия или изменения расположения в Вашем доме.

**Программа займов для ремонта и замены пострадавших домов и личного имущества.** Через Управление по делам малых предприятий (Small Business Administration - SBA) домовладельцам и арендаторам жилья предлагаются займы для восстановления или замены недвижимой собственности и личного имущества, пострадавших от стихийного бедствия. Максимальная сумма части займа, относящейся к недвижимой собственности, составляет 200 000 долл.; на восстановление и замену личного имущества выделяется до 40 000 долл. Размер займа ограничен суммой незастрахованного ущерба, подтверждённого SBA. Если Вы направлены в эту программу, дополнительную информацию можно найти в разделе «Краткие сведения о порядке подачи заявления» на обратной стороне формы заявления о получении помощи в связи со стихийным бедствием.

**Информация о страховании.** Предлагаются помощь и консультации по вопросам страхования, включая получение копий утерянных полисов, подачу страховых исков, ускорение процесса рассмотрения иска страховой компанией и т.п. Если Вы не смогли урегулировать проблемы со страховой компанией, Вы можете обратиться к уполномоченному штата по вопросам страхования (State Insurance Commissioner). По вопросам о страховании от наводнений обращайтесь в Национальную программу страхования от наводнений (National Flood Insurance Program - NFIP).

**Юридические услуги.** Малоимущим лицам, пострадавшим от стихийного бедствия, предоставляются бесплатные или недорогие юридические услуги, включая юридические советы, консультации и представление интересов.

**Социальное обеспечение.** Управление социального обеспечения (Social Security Administration - SSA) оказывает помощь в ускорении получения чеков, доставка которых задержана ввиду стихийного бедствия, и в подаче заявлений на получение пособий по инвалидности и пособий в связи с потерей кормильца.

**Помощь в заполнении федеральных налоговых документов.** Федеральное налоговое законодательство разрешает Налоговому управлению США (Internal Revenue Service - IRS) предоставлять налоговые льготы жертвам стихийных бедствий, официально объявленных таковыми Президентом США. Льготы включают отсрочку даты высылки налоговых деклараций для предоставления дополнительного времени на заполнение и выплаты причитающихся сумм без взыскания штрафов, дополнительных сумм и дополнительных налогов, а также снижение начисленных процентов за период отсрочки даты представлений налоговых деклараций и уплаты налогов ввиду проживания в районе, объявленном Президентом США зоной стихийного бедствия.

Как правило, полагающиеся выплаты пособий в связи со стихийными бедствиями не должны указываться в категории валовых доходов (до вычетов). Полагающиеся выплаты пособий в связи со стихийными бедствиями включают выплаты из любого источника,

предназначенные для оплаты приемлемых и необходимых личных, семейных и похоронных расходов, а также расходов на проживание в связи со стихийным бедствием, официально объявленным таковым Президентом США. IRS может разрешить произвести в налоговой декларации вычет размера случайного ущерба, нанесённого дому, личному имуществу и предметам домашнего обихода, при условии, что таковой ущерб не покрывается страховым полисом. Налогоплательщики могут также направить скорректированную налоговую декларацию для ускорения возврата переплаченных налогов. Дополнительную информацию, формы и публикации можно найти на вебсайте IRS <http://www.irs.gov/newsroom/article/0,,id=108362,00.html>.

**Дополнительная налоговая помощь.** Налоговые инспекторы округа предоставляют информацию и помощь, касающуюся возможных льгот на налог на недвижимое имущество.

**Льготы для ветеранов.** Управление по делам ветеранов (Veterans Administration - VA) может ускорить предоставление Вам информации о льготах, пенсиях, урегулировании страховых исков и ипотечных займах для ветеранов в рамках программ VA.

# Часто задаваемые вопросы и ответы

## 1. Помощь при стихийных бедствиях: Федеральное агентство по чрезвычайным ситуациям (Federal Emergency Management Agency - FEMA)

**Что такое FEMA?** FEMA – это Федеральное агентство по чрезвычайным ситуациям, на которое возложены обязанности по предоставлению и координации услуг в чрезвычайных ситуациях в регионах, объявленных Президентом США зонами стихийного бедствия. FEMA работает совместно с другими ведомствами федерального правительства, правительствами штатов и местными правительствами, а также с добровольными организациями.

**Какие виды программ помощи существуют на случаи стихийных бедствий?** Помощь при стихийных бедствиях предоставляется в рамках двух основных федеральных программ:

- **Программа помощи для частных лиц и семей со стороны FEMA** предоставляет денежные пособия и непосредственные услуги пострадавшим от крупномасштабных стихийных бедствий. Для получения помощи в рамках этой программы необходимо соответствие определённым требованиям.
- **Управление США по делам малых предприятий (U.S. Small Business Administration - SBA)** предлагает займы под низкие проценты для покрытия ущерба собственности домовладельцев, арендаторов, коммерческих предприятий и частных некоммерческих организаций при условии, что таковой ущерб не покрывается полностью страховым полисом.

**Необходимо ли возвращать денежную помощь?** Денежные пособия, полученные в рамках программы FEMA по оказанию помощи частным лицам и семьям, возвращать не нужно. Займы, полученные из Управления по делам малых предприятий, потребуются выплатить.

**Могу ли я подать заявку на возмещение ущерба, нанесённого моей машине?** Да. Вам потребуется представить акт собственности на машину и информацию о страховании.

**Могу ли я подать заявку на возмещение стоимости продуктов питания, уничтоженных в результате стихийного бедствия?** Нет. Урон, нанесённый продуктам питания, не покрывается программой ИНР. В удовлетворении потребностей в продуктах питания могут помочь работающие в зоне стихийного бедствия добровольные организации.

**Оплатит ли какая-либо программа стоимость переезда и временного хранения имущества?** Стоимость переезда и временного хранения имущества может быть покрыта программой ИНР при условии, что такие расходы непосредственно связаны со стихийным бедствием. Для определения того, покрываются ли Ваши расходы, вышлите в программу ИНР квитанции об их оплате.

**Что происходит после подачи заявления о помощи в FEMA?** Если у Вас нет страхового полиса или надлежащего страхового покрытия от стихийных бедствий, в течение около десяти дней со дня подачи заявления в FEMA с Вами свяжется квалифицированный инспектор и назначит время для осмотра ущерба, нанесённого Вашему имуществу стихийным бедствием. Ущерб будет описан, и описание будет направлено в ИНР. В течение приблизительно десяти дней со дня инспекции ИНР направит Вам решение по вопросу о выделении Вам помощи в рамках программы. Если Вы были направлены для подачи заявки на получение займа в связи со стихийным бедствием в Управление США по делам малых предприятий (U.S. Small Business Administration, SBA), SBA свяжется с Вами и назначит встречу для осмотра ущерба, нанесённого стихийным бедствием.

**Сколько времени занимает получение помощи при стихийном бедствии из FEMA или соответствующих ведомств штата?** Если Вы имеете право на получение помощи, в течение 10 дней со дня инспекции Вы должны получить по почте чек из государственной казны США (U.S. Treasury) или соответствующего ведомства штата, либо уведомление о переводе денежных средств на Ваш банковский счёт. В зависимости от Ваших прав и потребностей другие виды помощи могут быть предоставлены позднее.

**Что делать, если у меня есть вопросы по поводу моего заявления или мне нужно внести изменения в ранее представленную информацию?** Позвоните по линии помощи FEMA при стихийных бедствиях 1-800-621-3362 (FEMA) (для лиц с нарушениями слуха и речи: 1-800-462-7585) или посетите наш вебсайт [www.fema.gov](http://www.fema.gov).

**Что делать, если прошло более 12 дней со дня инспекции FEMA, а я не получил(а) никакого ответа из FEMA?** Позвоните по линии помощи FEMA при стихийных бедствиях 1-800-621-3362 (FEMA) (для лиц с нарушениями слуха и речи: 1-800-462-7585) или посетите наш вебсайт [www.fema.gov](http://www.fema.gov) для выяснения статуса заявления. Если в Вашем районе есть местный центр помощи при стихийных бедствиях (Disaster Recovery Center - DRC), там Вы тоже сможете узнать о статусе заявления.

**Что делать, если я не согласен(-на) с результатами инспекции или размером денежного пособия, полученного из FEMA?** Вы можете подать апелляцию на решение по Вашему делу. Порядок подачи апелляции изложен в данном справочнике (стр. 11). Информацию о порядке подачи апелляции можно также получить по линии помощи FEMA при стихийных бедствиях 1-800-621-3362 (FEMA) (для лиц с нарушениями слуха и речи: 1-800-462-7585).

**Какие виды документов о владении имуществом я могу представить в подкрепление моего заявления на получение помощи?** Ниже приводятся виды приемлемых документов о праве собственности:

- акт или протокол о передаче собственности (Deed or Official record) – оригинальный акт о передаче Вам собственности либо документ об учреждении доверительной собственности, в котором указано, что Вы являетесь законным владельцем данной собственности

- титულный номер (Title number) документа об условном или непосредственном праве собственности, в котором указано, что Вы купили данное жильё
- ведомость выплат по ипотечному займу либо иные документы, касающиеся ипотечного займа (например, уведомление о просрочке платежа, уведомление об отчуждении заложенной недвижимости), которые могут послужить подтверждением права на владение собственностью на основании того, что в них указаны Ваши имя и фамилия и адрес пострадавшей собственности
- полис страхования недвижимости, покрывающий пострадавшую собственность, в котором указано, что Вы являетесь застрахованным лицом
- квитанция об уплате или счёт о взыскании налога на недвижимость, в котором указаны адрес пострадавшей собственности и то, что Вы являетесь лицом, ответственным за уплату причитающихся налогов.

*Какие виды документов об эксплуатации собственности я могу представить в подкрепление своего заявления о получении помощи? Ниже приведены виды приемлемых документов об эксплуатации:*

- счёт об оплате коммунальных услуг, относящийся к пострадавшей собственности и содержащий Ваши имя и фамилию (либо имя и фамилию другого лица, включённого в Ваше заявление о помощи); счёт об оплате коммунальных услуг должен относиться к одной из основных коммунальных услуг, таких как электричество, газ и вода
- коммерческий счёт, высланный по адресу пострадавшего жилья и включающий Ваши имя и фамилию (либо имя и фамилию другого лица, включённого в Ваше заявление о помощи); к коммерческим счетам относятся: счета из компаний по выпуску кредитных карточек, уведомления о доставке и другая корреспонденция первого почтового класса, направленная Вам по адресу пострадавшего жилья
- документ с места работы, высланный по адресу пострадавшего жилья и включающий Ваши имя и фамилию (либо имя и фамилию другого лица, включённого в Ваше заявление о помощи); к документам с места работы относятся квитанции о выплате заработной платы и аналогичные документы, направленные Вам по адресу пострадавшего жилья
- действительное водительское или иное удостоверение, в котором указан адрес пострадавшего жилья.

*Где можно получить информацию о страховании от наводнений? Позвоните агенту местной страховой компании по страхованию от происшествий или страхованию имущества либо в Национальную программу страхования от наводнений по тел. 1-800-427-4661.*



*Можно ли начать приводить свой дом в порядок до прихода инспектора?* Начать приводить дом в порядок можно до проведения инспекции. По возможности, сделайте несколько фотографий нанесённого ущерба до приведения дома в порядок.

*Следует ли сохранять квитанции об оплате расходов?* Да, Вы должны сохранять квитанции об оплате всех своих расходов.

## **2. Займы в связи со стихийными бедствиями: Управление США по делам малых предприятий (U.S. Small Business Administration, SBA):**

*Почему я получил(а) комплект документов для подачи заявления на получение займа в связи со стихийным бедствием, после того как я направил(а) заявление о помощи в FEMA?* SBA является основным источником федеральных фондов для оказания жертвам стихийных бедствий долгосрочной помощи в восстановлении имущества. Основной формой федеральной помощи для покрытия расходов по восстановлению пострадавшей от стихийных бедствий частной собственности для домовладельцев, арендаторов жилья и не связанных с фермерством коммерческих предприятий любого размера является заем под низкие проценты, предоставляемый SBA. Делая эти займы доступными, программа займов в связи со стихийными бедствиями SBA помогает пострадавшим оплатить ремонт без резкого увеличения затрат для налогоплательщиков.

*Где можно получить помощь в заполнении заявления на заем из SBA в связи со стихийным бедствием?* В местном отделении SBA по оказанию помощи пострадавшим от стихийных бедствий есть сотрудники, которые могут оказать такие услуги при личной встрече. Вы можете зайти в одно из этих отделений SBA; заранее договариваться о встрече не требуется. Представитель SBA будет рад ответить на Ваши вопросы и помочь в заполнении заявления. Узнать о местонахождении отделений SBA по оказанию помощи пострадавшим от стихийных бедствий можно по бесплатному телефону SBA 1-800-488-5323.

*Если я уже получил(а) чек из FEMA, но его суммы недостаточно для оплаты всех работ по восстановлению пострадавшего имущества, могу ли я получить дополнительную помощь?* Да. Для покрытия расходов по ремонту, которые не были компенсированы полностью, пострадавшим от стихийных бедствий предлагаются займы SBA. Для получения любой дополнительной суммы на завершение восстановительных работ необходимо подать заявление в SBA.

*Мне кажется, что я могу оплатить расходы по ремонту сам(а). Нужно ли мне подавать заявление о получении займа в связи со стихийным бедствием?* Общая стоимость полного ремонта своими силами может оказаться выше, чем Вы предполагаете. При наличии выделенного займа SBA Вы будете уверены в наличии средств для проведения необходимого ремонта. Никто не хочет делать дополнительные долги, однако заем под низкие проценты с доступными ежемесячными выплатами лучше, чем незаконченный ремонт после стихийного бедствия.

*Что произойдет, если я не смогу получить заем на ремонт пострадавшего имущества?* Если SBA сочтёт, что Вы не в состоянии взять заем, SBA автоматически направит Ваше дело обратно в FEMA для рассмотрения вопроса о предоставлении дополнительной помощи.

FEMA в некоторых случаях может выделить денежные средства на удовлетворение потребностей, отличных от связанных с жильём; коммерческим предприятиям, однако, такая дополнительная помощь не предоставляется. Дополнительная помощь FEMA предназначена для покрытия необходимых расходов и удовлетворения серьёзных нужд, которые не могут быть покрыты и удовлетворены из других источников помощи, включая страхование и займы в связи со стихийными бедствиями из SBA. **Помните**, что если Вам выслан из SBA комплект документов для подачи заявления на получение займа, то SBA не будет направлять Ваше дело обратно в FEMA до получения от Вас заполненного заявления о предоставлении займа и решения SBA о том, что Вы не в состоянии взять такой заем. Подачи заявления о получении займа из SBA не требуется при рассмотрении FEMA вопроса о выделении пособия на аренду жилья.

### 3. Ваши гражданские права и помощь при стихийных бедствиях

*Какие виды дискриминации запрещены законами о гражданских правах?* Существует много видов незаконной дискриминации, которые могут ограничить равный доступ к услугам и программам. В числе прочего, в процессе реализации программ, финансируемых FEMA, получатели средств таких программ (ведомства штата или местные правительственные ведомства, которые получают из FEMA федеральные средства для помощи пострадавшим от стихийных бедствий) не имеют права, на основе расовой принадлежности, цвета кожи, вероисповедания, национального происхождения, пола, возраста и экономического положения, прямо или посредством своих подрядчиков:

- отказывать в предоставлении услуг, помощи и льгот программ;
- предлагать услуги, помощь или льготы, отличные от предлагаемых другим лицам, или предоставлять их в форме, отличной от той, в которой они предоставляются другим лицам;
- производить сегрегацию или иным образом подразделять лица на категории в контексте предоставления им любых элементов услуг, помощи или льгот.

Эти запреты также распространяются на действия самого агентства FEMA по исполнению федеральных программ.

*Что делать, если у меня есть жалоба, касающаяся соблюдения гражданских прав?* На любое федеральное ведомство, предоставляющее помощь, финансируемую из федеральных средств, возложена ответственность по расследованию жалоб о дискриминации в процессе выделения средств. Если Вы считаете, что Вы или другое лицо, защищённое законами о гражданских правах, подверглись дискриминации в процессе выделения помощи для пострадавших от стихийных бедствий, Вы можете связаться с сотрудником FEMA по равным правам (Equal Rights Officers - ERO), в обязанности которого входит контроль над соблюдением равного доступа ко всем программам помощи пострадавшим от стихийных бедствий, осуществляемым FEMA. ERO попытается разрешить Ваши проблемы. Связаться с ERO можно по телефону 1-800-621-3362

(FEMA) или ТТУ 1-800-462-7585 (для лиц с нарушениями слуха и речи).

Если проблема не разрешена, Вы можете направить жалобу в ФЕМА. Подписанную жалобу следует направить в Отдел равных прав (Office of Equal Rights), как правило, в течение 180 дней со дня, когда, по Вашему мнению, произошла дискриминация. Жалоба должна включать:

- Ваши имя и фамилию, адрес и телефонный номер. Жалоба должна быть подписана. Если Вы подаёте жалобу от имени другого лица, укажите свои имя и фамилию, адрес, номер телефона и отношение к данному лицу (напр., приятель, адвокат, родитель и т.д.).
- Наименование и адрес ведомства, учреждения или отдела, которые, по Вашему мнению, совершили в отношении Вас акт дискриминации.
- Описание того, как, почему и когда, по Вашему мнению, в отношении Вас была совершена дискриминация. Сообщите как можно больше дополнительной информации о предполагаемых актах дискриминации. Укажите имена и фамилии лиц, которые, по Вашему мнению, совершили в отношении Вас дискриминацию, если Вы их знаете.
- Имена и фамилии всех лиц (если они Вам известны), с которыми ФЕМА может связаться для получения дополнительной информации для подкрепления или прояснения Ваших заявлений о дискриминации в процессе реализации федеральных программ.

**Какие действия по моей жалобе предпримет ФЕМА?** По получении жалобы ФЕМА изучит её для определения того, имеет ли ФЕМА юрисдикцию по расследованию поднятых Вами вопросов. Если Ваша жалоба принимается к рассмотрению, ФЕМА проведёт соответствующее расследование и попытается устранить все найденные нарушения. Если переговоры об исправлении нарушений не достигнут успеха, по делу может быть возбуждено исполнительное производство.

**Что делать, если в отношении меня совершён акт мести за утверждение моих прав или подачу жалобы?** Вы должны знать, что по Закону о гражданских правах, федеральные ведомства и организации-посредники в распределении помощи не имеют права совершать акты мести против Вас или любого другого лица на основании того, что Вы или другое лицо выступили против незаконного действия или процедуры, возбудили обвинения, дали показания или приняли участие в любом действии, связанном с подачей жалобы. Если Вы считаете, что в отношении Вас совершён акт мести, немедленно обратитесь в отдел равных прав (Office of Equal Rights) ФЕМА.

# Описание оснований для отказа в помощи

## 1. Первоначальные решения

**I69B – не отвечает требованиям – не получена подпись (90-69B):** По сведениям FEMA, к заявлению не приложена подписанная форма декларации и разрешения (90-69B). Для рассмотрения вопроса о предоставлении помощи FEMA должна получить эту форму.

**IAW – не отвечает требованиям - тот же адрес:** По сведениям FEMA, на момент стихийного бедствия заявитель проживал по тому же адресу, что и лицо, уже подавшее заявление в FEMA на получение помощи в обеспечении жильём. FEMA может предоставлять помощь только по одному заявлению, относящемуся к конкретному адресу.

**IDUPA – не отвечает требованиям – двойная регистрация:** По сведениям FEMA заявитель уже подал заявление о помощи в связи с данным стихийным бедствием. FEMA может принять к рассмотрению только одно заявление от каждого заявителя.

**ID – не отвечает требованиям – недостаточный ущерб:** На основании результатов инспекции FEMA было установлено, что стихийное бедствие не сделало дом заявителя опасным для проживания. Это определение всецело основано на изучении ущерба дому, вызванного данным стихийным бедствием.

**IDV – не отвечает требованиям – не установлена личность заявителя:** Для рассмотрения заявления о помощи в связи со стихийным бедствием FEMA обязана проверить информацию, представленную на заявлении. В настоящее время мы не можем связать имя и фамилию заявителя с номером социального обеспечения для подтверждения личности заявителя.

**IMI – не отвечает требованиям – ввиду отсутствия заявителя не могла быть проведена инспекция:** По нашим сведениям заявитель отсутствовал в назначенное время для проведения инспекции со стороны FEMA. Для рассмотрения вопроса о предоставлении со стороны FEMA помощи в обеспечении жильём заявитель (или другой член семьи старше 18 лет) должны провести встречу с инспектором для оценки ущерба дому, нанесённого стихийным бедствием. В настоящее время заявитель не отвечает требованиям для рассмотрения заявления о праве на предоставление со стороны FEMA помощи в обеспечении жильём.

**INCI – не отвечает требованиям – инспектору не удалось связаться с заявителем:** Инспектору FEMA не удалось связаться с заявителем и договориться о встрече. Для рассмотрения вопроса о предоставлении со стороны FEMA помощи в обеспечении жильём заявитель (или другой член семьи старше 18 лет) должны провести встречу с инспектором для оценки ущерба, нанесённого дому стихийным бедствием. В настоящее время заявитель не отвечает требованиям для рассмотрения вопроса о предоставлении со стороны FEMA помощи в обеспечении жильём.

**INF1 – не отвечает требованиям – страхование от наводнений:** По нашим сведениям на дом, в котором заявитель проживал на момент стихийного бедствия, распространяется действие страхования от наводнений. В настоящее время заявитель не отвечает требованиям для рассмотрения вопроса о предоставлении помощи на возмещение ущерба дому, на который распространяется действие страхования от наводнений.

**INI – не отвечает требованиям – страхование (с инспекцией):** По нашим сведениям на дом, в котором заявитель проживал на момент стихийного бедствия, распространяется действие страхового полиса. Все виды ущерба, выявленные в ходе инспекции FEMA, должны покрываться страховым полисом заявителя. FEMA не может предоставить помощь, если таковая может быть получена из другого источника, включая страховой план; по этой причине в настоящее время заявитель не отвечает требованиям для предоставления со стороны FEMA средств для ремонта дома или замены его частей. Заявителю следует незамедлительно подать иск о возмещении ущерба в свою страховую компанию, поскольку FEMA может оказать помощь в возмещении ущерба, не покрываемого страховым полисом.

**INO - апелляция – не отвечает требованиям – страхование покрывает расходы на проживание:** По сведениям, представленным заявителем, его план страхования дома предоставляет средства для аренды временного жилья на период ремонта дома. Мы не получили документов, свидетельствующих о том, что заявитель исчерпал все имеющиеся средства для аренды временного жилья или что решение о выплате заявителю страхового возмещения задерживается более чем на 30 дней со дня подачи иска в страховую компанию. Ввиду этого апелляционная жалоба заявителя отклоняется, и он не отвечает требованиям для получения от FEMA пособия на аренду жилья.

**INO – не отвечает требованиям – не является легальным жителем США:** Для рассмотрения FEMA вопроса о выделении заявителю любого вида помощи, на который он может претендовать, требуется представить подписанную «Декларацию и разрешение» по форме 90-69B. По нашим сведениям заявитель не указал, что он или один из членов его семьи является гражданином США, подданным США без права гражданства или иностранцем, имеющим право на получение государственной помощи. Ввиду этого заявитель не отвечает требованиям для предоставления помощи со стороны FEMA.

**INO – не отвечает требованиям – не подтверждён факт владения собственностью:** По нашим сведениям заявитель не доказал, что он являлся собственником жилья на момент стихийного бедствия. Ввиду этого заявитель не отвечает требованиям для предоставления со стороны FEMA средств для ремонта дома или замены его частей.

**INONV – не отвечает требованиям – не подтверждён факт эксплуатации собственности:** При подачи в FEMA заявления о получении помощи заявитель сообщил FEMA, что пострадавший от стихийного бедствия дом является домом, в котором он проживает большую часть времени. При проведении инспекции FEMA заявитель не смог представить документов, демонстрирующих, что проинспектированный нами дом является домом, в котором он проживал. До подтверждения нами того, что заявитель

проживал по указанному адресу, заявитель не имеет права на получение со стороны FEMA помощи в обеспечении жильём.

**INR – не отвечает требованиям – не будет переезжать:** По сведениям FEMA заявитель сообщил инспектору FEMA, что не собирается выезжать из своего пострадавшего дома на период проведения ремонтных работ. Поскольку заявитель не планирует переезда, он в настоящее время не отвечает требованиям для получения от FEMA пособия на аренду жилья.

**INS – не отвечает требованиям – имеет страховой полис (инспекция не проводилась):** По нашим сведениям на дом, в котором заявитель проживал на момент стихийного бедствия, распространяется действие страхования. Все виды ущерба, о которых было сообщено в заявлении на получение помощи FEMA, должны покрываться страховым полисом заявителя. FEMA не может предоставить помощь, если таковая может быть получена из другого источника, включая страховой план; по этой причине в настоящее время заявитель не отвечает требованиям для предоставления со стороны FEMA средств для ремонта дома или замены его частей. Заявителю следует незамедлительно подать иск о возмещении ущерба в свою страховую компанию, поскольку FEMA может оказать помощь в возмещении ущерба, не покрываемого страховым полисом.

**IOVR – не отвечает требованиям – превышает максимальный предел программы:** По сведениям FEMA заявителю уже предоставлена максимальная сумма денежного пособия FEMA на покрытие расходов, связанных с жильём и (или) другими нуждами, обусловленными стихийным бедствием. Ввиду этого заявитель не отвечает требованиям для предоставления дополнительной денежной помощи со стороны FEMA.

**ISC – не отвечает требованиям - на район, расположенный в особой зоне, подверженной наводнениям, наложены санкции:** По сведениям FEMA дом пострадал от наводнения и находится в зоне, подверженной наводнениям, население которого в настоящее время не участвует в национальной программе страхования от наводнений (National Flood Insurance Program). Поскольку пострадавший от наводнения дом находится в зоне, подверженной наводнениям, а население района, в котором проживает заявитель, не участвует в национальной программе страхования от наводнений (National Flood Insurance Program), FEMA в настоящее время не имеет права на предоставление средств для ремонта дома или замены его частей.

**NSOMP – несоблюдение требования по страхованию от наводнений:** По сведениям FEMA от заявителя требуется страхование своей собственности на случай наводнения. Поскольку дом пострадал от наводнения, а у заявителя нет действующего страхового плана на случай наводнений в рамках национальной программы страхования от наводнений (National Flood Insurance Program), FEMA в настоящее время не может предоставить средства для ремонта дома или замены его частей. FEMA, однако, может предоставить пособие на аренду жилья, если инспектор признает, что дом является небезопасным для проживания, а заявителю требуется временно переехать на новое место на период проведения ремонтных работ.

**WVO – отозвано – заявитель добровольно отозвал заявление:** По сведениям FEMA заявитель указал, что не нуждается в помощи со стороны FEMA. На основании этого заявление в FEMA о получении помощи в связи со стихийным бедствием было аннулировано.

## 2. Решения по апелляциям

**A-I69B – апелляция - не отвечает требованиям – не получена подпись (90-69B):** По сведениям FEMA, к заявлению не приложена подписанная форма декларации и разрешения (90-69B). FEMA может предоставлять помощь только при условии, что к заявлению приложена подписанная и датированная форма 90-69B.

**A-IAW – апелляция – не отвечает требованиям – тот же адрес:** В предыдущем письме мы объяснили, что по нашим сведениям, на момент стихийного бедствия заявитель проживал по тому же адресу, что и лицо, уже подавшее заявление в FEMA на получение помощи в обеспечении жильём. Сотрудники FEMA рассмотрели апелляцию и представленные дополнительные документы и по-прежнему не смогли подтвердить, что заявитель проживал по адресу, отличному от того, который указан в заявлении другого лица. Ввиду этого апелляция отклоняется, и заявитель не имеет права на получение со стороны FEMA помощи в обеспечении жильём.

**A-IID – апелляция – не отвечает требованиям – недостаточный ущерб – владелец:** В предыдущем письме мы объяснили, что заявитель не имеет права на получение со стороны FEMA помощи в обеспечении жильём ввиду того, что на основании результатов инспекции FEMA было установлено, что стихийное бедствие не сделало дом заявителя небезопасным для проживания. Это определение было всецело основано на изучении ущерба дому, вызванного данным стихийным бедствием. Мы пояснили, что хотя стихийное бедствие могло нанести небольшой урон, можно ожидать, что заявитель или арендодатель произведут необходимый ремонт сами. Мы указали, какие документы можно представить для подтверждения того, что ущерб дому был нанесён стихийным бедствием и что это привело дом в небезопасное для проживания или нежилое состояние. Мы рассмотрели апелляцию и пришли к выводу, что наше первоначальное решение было верным. Дому не нанесено ущерба от стихийного бедствия, который привел бы дом в небезопасное для проживания состояние.

**A-IIDV – апелляция – не отвечает требованиям – не установлена личность заявителя:** В предыдущем письме мы объяснили, что для рассмотрения заявления на получение помощи в связи со стихийным бедствием нам требуется дополнительная информация для подтверждения личности заявителя. Агентство FEMA обязано проверять информацию, приведённую в заявлении. Мы не смогли связать имя и фамилию заявителя с номером социального обеспечения для подтверждения личности заявителя. Мы указали, в каких документах может содержаться требуемая информация. Мы рассмотрели апелляцию заявителя и представленные дополнительные документы и по-прежнему не смогли установить личность заявителя. FEMA не может предоставить никакой помощи до установления личности подателя заявления. Ввиду этого апелляция отклоняется, и мы в настоящее время не можем провести дальнейшего рассмотрения данного заявления.

**A-IMI – апелляция – не отвечает требованиям – ввиду отсутствия заявителя не могла быть проведена инспекция:** В предыдущем письме мы объяснили, что для рассмотрения вопроса о предоставлении со стороны FEMA помощи в обеспечении жильём заявитель (или другой член семьи старше 18 лет) должны провести встречу с инспектором для оценки ущерба дому, нанесённого стихийным бедствием, и что, по нашим сведениям, заявитель отсутствовал в назначенное время для проведения инспекции со стороны FEMA. Заявитель позвонил по линии помощи FEMA, и для осмотра дома был назначен другой инспектор. Однако заявитель снова отсутствовал во время, назначенное для проведения инспекции. Ввиду этого мы не сможем оказать заявителю дальнейшей помощи.

**A-INCI – апелляция – не отвечает требованиям – инспектору не удалось связаться с заявителем:** В предыдущем письме из FEMA мы объяснили, что для рассмотрения вопроса о предоставлении со стороны FEMA помощи в обеспечении жильём заявитель (или другой член семьи старше 18 лет) должны провести встречу с инспектором для оценки ущерба дому, нанесённого стихийным бедствием, и что, по нашим сведениям, инспектору FEMA не удалось связаться с заявителем и договориться о встрече. Заявитель позвонил по линии помощи FEMA, и для осмотра дома был назначен другой инспектор. Этот инспектор сделал несколько попыток связаться с заявителем и договориться о дате и времени проведения инспекции, однако эти попытки оказались безуспешными. Ввиду этого мы не сможем оказать заявителю дальнейшей помощи.

**A-INFI - апелляция – не отвечает требованиям – отсутствует письмо из страховой компании о предоставлении или отказе в возмещении ущерба от наводнения:** В предыдущем письме мы объяснили, что заявитель не отвечает требованиям для предоставления со стороны FEMA средств для ремонта дома или замены его частей, поскольку у заявителя есть страхование от наводнений. Мы указали, какие документы можно направить для обжалования нашего решения. Мы рассмотрели апелляцию заявителя и представленные дополнительные документы и по-прежнему не можем подтвердить сумму страхового возмещения заявителя. Ввиду этого апелляция отклоняется, и заявитель не имеет права на получение со стороны FEMA помощи в обеспечении жильём.

**A-INI, A-INS - апелляция – не отвечает требованиям – отсутствует письмо из страховой компании о предоставлении или отказе в возмещении ущерба:** В предыдущем письме мы объяснили, что заявитель не отвечает требованиям для предоставления со стороны FEMA средств для ремонта дома или замены его частей, поскольку у заявителя есть план страхования своего дома. Мы также указали в письме, какие документы можно направить для обжалования нашего решения. Мы изучили представленные заявителем документы и не можем принять апелляцию, поскольку не получили подробной документации о возмещении страховой компанией ущерба или письме об отказе в таковом возмещении. Если у заявителя есть вопросы о необходимых документах, он может позвонить по линии помощи FEMA.



**A-INO - апелляция – не отвечает требованиям – подана по истечении 60-дневного срока:** В предыдущем письме мы объяснили, что любую апелляцию на решение FEMA необходимо подать в течение 60 дней с даты письма о решении. Заявитель не подал апелляцию в течение 60-дневного срока. Ввиду этого апелляция рассматриваться не будет, если только одно из следующих обстоятельств не помешало заявителю вовремя подать апелляцию: 1) пребывание в больнице, болезнь, ограничение дееспособности или смерть близкого члена семьи, 2) поездка по личным или служебным делам, которая обусловила отсутствие заявителя в своём регионе в течение всего срока для подачи апелляции. Если заявитель хочет, чтобы агентство FEMA рассмотрело апелляцию, заявитель может прислать объяснительную записку и все сопутствующие документы, из которых ясно следует, почему заявитель не смог вовремя подать апелляцию.

**A-INO - апелляция – не отвечает требованиям – страховое возмещение превышает установленный FEMA максимальный размер возмещения ущерба:** В отличие от частных страховых компаний программа FEMA оплачивает только расходы по необходимому ремонту жилья. По этой причине сумма страховых возмещений нередко превосходит максимальную сумму помощи, которую FEMA может предоставить на ремонт жилья. Поскольку FEMA не может дублировать выплаты со стороны страховых компаний, апелляция заявителя отклоняется.

**A-INO - апелляция – не отвечает требованиям – не является легальным жителем США:** В предыдущем письме мы объяснили, что FEMA не может рассмотреть вопрос о предоставлении заявителю какой-либо помощи, на которую он может претендовать, без получения от заявителя «Декларации и разрешения» (по форме 90-69B) с указанием, что он или один из членов его семьи является гражданином США, подданным США без права гражданства или иностранцем, имеющим право на получение государственной помощи. Мы также рекомендовали заявителю заполнить и направить нам новую форму. Мы рассмотрели апелляцию заявителя и представленные дополнительные документы и по-прежнему не можем установить, что заявитель или один из членов его семьи является гражданином США, подданным США без права гражданства или иностранцем, имеющим право на получение государственной помощи. Ввиду этого апелляционная жалоба заявителя отклоняется, и его заявление о получении помощи со стороны FEMA рассматриваться не будет.

**A-INO - апелляция – не отвечает требованиям – не подтверждён факт владения собственностью:** В предыдущем письме мы объяснили, что заявитель не доказал, что являлся собственником жилья на момент стихийного бедствия. Мы указали, какие документ заявитель может представить для подтверждения факта владения пострадавшим домом. Мы рассмотрели апелляцию заявителя и представленные дополнительные документы, однако мы по-прежнему не можем подтвердить, что заявитель является владельцем дома. Ввиду этого апелляция заявителя отклоняется, и заявитель не отвечает требованиям для предоставления со стороны FEMA средств для ремонта дома или замены его частей.

**A-INO - апелляция – не отвечает требованиям – возмещение расходов сверх установленной арендной ставки невозможно:** Мы ранее объяснили, что месячный

размер пособия FEMA на аренду жилья основан на числе занятых комнат в доме заявителя на момент стихийного бедствия и ограничен размером арендных ставок, установленных Министерством жилищного строительства и городского развития США (U.S. Department of Housing and Urban Development - HUD). Мы рассмотрели апелляцию заявителя и представленные дополнительные документы. Мы установили, что размер ежемесячного пособия, который мы выплачивали заявителю, был адекватным. Ввиду этого апелляция отклоняется, и мы не можем оплатить Вам более высокую месячную арендную ставку.

**A-INONV - апелляция - не отвечает требованиям – не подтверждён факт эксплуатации собственности:** В предыдущем письме мы объяснили, что не смогли подтвердить того факта, что дом, который, по сообщению заявителя, пострадал от стихийного бедствия, является домом, в котором он проживал. Мы рассмотрели апелляцию заявителя и представленные дополнительные документы, однако мы по-прежнему не можем подтвердить, что дом, который указан в заявлении о помощи является домом, в котором заявитель фактически проживал. Ввиду этого апелляция отклоняется, и заявитель не имеет права на получение со стороны FEMA помощи в обеспечении жильём.

**A-IOVR - апелляция - не отвечает требованиям – превышает максимальный предел программы:** В предыдущем письме мы объяснили, что заявителю не положена дополнительная помощь со стороны FEMA, поскольку ему уже предоставлена максимальная сумма денежного пособия FEMA на покрытие расходов, связанных с жильём и (или) другими нуждами, обусловленными стихийным бедствием. Мы рассмотрели апелляцию заявителя и представленные дополнительные документы. По нашим сведениям заявителю уже предоставлена максимальная сумма денежного пособия FEMA. Ввиду этого мы не можем предоставить заявителю дополнительной помощи из фондов FEMA.

**A-ISC – апелляция - не отвечает требованиям - на район, расположенный в особой зоне, подверженной наводнениям, наложены санкции:** В предыдущем письме мы объяснили, что заявитель не отвечает требованиям для предоставления со стороны FEMA средств для ремонта дома или замены его частей, поскольку дом находится в зоне, подверженной наводнениям, население которого в настоящее время не участвует в национальной программе страхования от наводнений (National Flood Insurance Program - NFIP). Мы также указали в письме, какие документы можно направить для обжалования нашего решения. Мы рассмотрели апелляцию заявителя и представленные дополнительные документы. По нашим сведениям, которые соответствуют предыдущим, дом заявителя находится в зоне, подверженной наводнениям, и ущерб дому нанесён наводнением. Ввиду этого апелляция отклоняется, и заявитель не имеет права на получение со стороны FEMA помощи в обеспечении жильём.

**A-NCOMP – апелляция - несоблюдение требования по страхованию от наводнений:** В предыдущем письме мы объяснили, что заявитель не отвечает требованиям для предоставления со стороны FEMA средств для ремонта дома или замены его частей, поскольку у заявителя не было требуемого страхования дома от наводнений. Поскольку мы не получили документации, из которой следовало бы, что дом не пострадал от наводнения, и (или) мы не получили документов, из которых следовало бы, что у заявителя есть действительный страховой полис для защиты собственности, то апелляция отклоняется.

# Образец формы FEMA 90-69B

## Декларация и разрешение

МИНИСТЕРСТВО НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ЧРЕЗВЫЧАЙНЫМ СИТУАЦИЯМ ДЕКЛАРАЦИЯ И РАЗРЕШЕНИЕ		О.М.В.№. 1660-0002 Действительно до 31 мая 2010 г.	
<b>ДЕКЛАРАЦИЯ И РАЗРЕШЕНИЕ</b>			
Для получения помощи FEMA в связи со стихийным бедствием член пострадавшей от него семьи должен быть гражданином США, подданным США без права гражданства или иностранцем, имеющим право на получение государственной помощи. <b>Внимательно прочтите, подпишите и возвратите данную форму инспектору с предъявлением действительного фото удостоверения личности.</b> По всем вопросам Вы можете обратиться за консультацией к юристу или другому специалисту по вопросам иммиграции.			
Настоящим заявляю, под страхом наказания за лжесвидетельство, что (отметьте один из вариантов):			
<input type="checkbox"/> Я гражданин США или подданный США без права гражданства			
<input type="checkbox"/> Я иностранец, легально проживающий в США и имеющий право на получение государственной помощи.			
<input type="checkbox"/> Укажите печатными буквами ФИО и возраст несовершеннолетнего ребенка: Я родитель или опекун несовершеннолетнего ребенка, который проживает со мной и является гражданином США, подданным США без права гражданства либо иностранцем, имеющим право на получение государственной помощи. Укажите печатными буквами имя, фамилию и возраст несовершеннолетнего ребенка:			
<b>Я удостоверяю своей подписью, что:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Моя семья подала только одно заявление о помощи.</li> <li>* Насколько мне известно, все сведения, приведенные мною в заявлении о получении помощи FEMA в связи со стихийным бедствием, являются правдивыми и точными.</li> <li>* Я обязуюсь вернуть любую причитающуюся сумму помощи в связи со стихийным бедствием, полученную от FEMA или штата, если я получу страховую или иную компенсацию за данный ущерб или если я израсходую любую часть пособия FEMA для пострадавших от стихийных бедствий не по назначению.</li> </ul> <p><b>Я понимаю, что намеренное предоставление ложных сведений или сокрытие любой информации с целью получения помощи для пострадавших от стихийных бедствий является нарушением федерального законодательства и законов штата и карается серьезными уголовными наказаниями и гражданскими санкциями, включая штраф размером до 250 000 долл., тюремное заключение, либо и то и другое (18 U.S.C. §§ 287, 1001 и 3571).</b></p> <p><b>Я понимаю, что сведения, приведенные в моем заявлении о получении помощи FEMA в связи со стихийным бедствием, могут быть переданы другим ведомствам, входящим в Министерство национальной безопасности (DHS), включая Бюро по исполнению иммиграционных и таможенных законов.</b></p> <p><b>Я даю FEMA разрешение на проверку любой представленной мной информации о моих собственности/месте жительства, доходе, работе по найму и иждивенцах в целях установления моего права на получение помощи для пострадавших от стихийных бедствий, а также</b></p> <p><b>Я даю разрешение всем хранителям моей документации, находящейся в распоряжении моей страховой компании, моего работодателя, всех государственных и частных организаций и ведомств, банков, других финансовых и кредитных учреждений, на передачу этой информации в распоряжение FEMA и (или) ведомств штата по их запросу.</b></p>			
ИМЯ И ФАМИЛИЯ <i>(печатными буквами)</i>	ПОДПИСЬ	ДАТА РОЖДЕНИЯ	ДАТА ПОДПИСИ
УДОСТОВЕРЕНИЕ ИНСПЕКТОРА №	ЗАЯВЛЕНИЕ В FEMA №	СТИХИЙНОЕ БЕДСТВИЕ №	
АДРЕС ПОСТРАДАВШЕЙ СОБСТВЕННОСТИ	ГОРОД	ШТАТ	ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС
<b>ЗАЯВЛЕНИЕ О СОБЛЮДЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ ЗАКОНА О НЕПРИКОСНОВЕННОСТИ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ</b>			
Сбор данной информации производится в соответствии с Законом об оказании неотложной помощи пострадавшим от стихийных бедствий (Robert T. Stafford Disaster Relief and Emergency Assistance ACT, 42 U.S.C. §§ 5121-5206), исполнительным распоряжением 12148 (с поправками) и разделом IV Закона о личной ответственности и праве на трудоустройство от 1996 г. (8 U.S.C. §§ 1601 и след.). Основная цель сбора этой информации – установить Ваше право на получение помощи FEMA в связи со стихийным бедствием. Данная информация может быть передана: в ответ на письменный запрос – федеральным ведомствам и ведомствам штата, предоставляющим помощь при стихийных бедствиях, а также местным правительственным ведомствам и добровольным организациям, от которых Вы желаете получить помощь, для исключения двойного выделения льгот и двойного предоставления услуг; ведомствам, организациям и учреждениям, от которых FEMA может потребоваться получить информацию для принятия решения о выделении помощи; федеральным ведомствам, ведомствам штата и местным правительственным ведомствам в целях планирования и принятия мер по снижению риска; правоохранительным органам и профессиональным организациям в случае фактического или возможного нарушения закона; федеральным ведомствам, ведомствам штата и местным правительственным ведомствам при направлении нами запроса о получении информации, имеющей значение для принятия данным Агентством решения о выделении гранта или иных льгот, либо в некоторых случаях, в ответ на запрос данного федерального ведомства о предоставлении нами такой информации для аналогичных целей; офису, относящемуся к ведению Конгресса, в ответ на запрос, направленный по просьбе данного лица; Службе управления и бюджета (OMB) в связи с законодательством о частной помощи в рамках циркуляра OMB №А-19 и Национальному управлению архивов и учетной документации в случае проведения инспекции делопроизводства в соответствии с положениями 44 U.S.C. §§ 2904 и 2906. Мы просим о предоставлении Вашего номера социального обеспечения в соответствии с положениями Закона 1996 года об оптимизации процедуры взыскания долгов (31 U.S.C. §§ 3325 (d) и 7701 (с)(1)). Предоставление номера социального обеспечения, а также другой информации, является добровольным, однако непредоставление таковой информации может замедлить или исключить предоставление помощи при стихийных бедствиях.			
<b>УВЕДОМЛЕНИЕ О ВРЕМЕНИ, НЕОБХОДИМОМ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ДАННОГО ДОКУМЕНТА</b> Среднее время, необходимое для заполнения данной формы, составляет приблизительно 2 минуты. В это входит время для ознакомления с инструкциями, сбора необходимой информации, заполнения и отправления формы. Если в правом верхнем углу формы отсутствует действительный контрольный номер О.М.В., Вы не обязаны заполнять форму. Замечания по поводу точности оценки времени, необходимого для заполнения данной формы, и любые рекомендации по экономии времени направляйте по адресу: Information Collections Management, U.S. Department of Homeland Security Federal Emergency Management Agency, 500 C Street, SW, Washington, DC 20472, Paperwork Reduction Project (1660-0002). <b>ПРИМЕЧАНИЕ. Не направляйте по этому адресу заполненную форму.</b>			

FEMA Form 90-69B, May 07

ДАННАЯ РЕДАКЦИЯ ФОРМЫ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ВСЕ ПРЕДЫДУЩИЕ РЕДАКЦИИ

Form 90-69B – Declaration and Release - Russian

**ЕСЛИ ВЫ ПОДОЗРЕВАЕТЕ, ЧТО КТО-  
ЛИБО ПОДАЛ ПОДДЕЛЬНУЮ  
ЗАЯВКУ О КОМПЕНСАЦИИ УЩЕРБА,  
ПОЗВОНИТЕ ПО ГОРЯЧЕЙ ЛИНИИ  
FEMA ДЛЯ ЖАЛОБ О  
МОШЕННИЧЕСТВЕ:**

**1-800-323-8603**

**ПОМОГИТЕ FEMA ПРОСЛЕДИТЬ, ЧТОБЫ  
ПОМОЩЬ В СВЯЗИ СО СТИХИЙНЫМИ  
БЕДСТВИЯМИ ПОСТУПАЛА ЛИШЬ К  
ТЕМ, КТО ЕЁ ЗАСЛУЖИВАЕТ.**

**ПОДАЧА ЛОЖНОГО ИСКА О  
КОМПЕНСАЦИИ ЯВЛЯЕТСЯ  
НАРУШЕНИЕМ ФЕДЕРАЛЬНОГО  
ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА**

Помощь со стороны FEMA предоставляется всем пострадавшим лицам и семьям, которые отвечают требованиям для её получения. В деятельности федеральных и местных ведомств и официальных лиц, ведомств и официальных лиц штата, а также их представителей не допускается дискриминации любого лица по причинам расовой принадлежности, цвета кожи, вероисповедания, пола, возраста, национального происхождения, инвалидности и экономического положения.